



Iglesia Católica San Luis Rey

Saint Louis King Catholic Church

## THE EPIPHANY OF THE LORD

“Where is the newborn king of the Jews? We saw his star at its rising and have come to do him homage.” - Mt 2:2

## DÍA DE LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

“¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo”. - Mt 2, 2

January – Enero 8, 2023

## NUESTRA MISION

En la Iglesia San Luis Rey somos una familia de fe que invita a todos a adorar y servir como una comunidad diversa por medio del amor, la gracia, la palabra de Dios y los sacramentos.



## OUR MISSION

In St. Louis Church we are a family of faith who welcome everyone to worship and serve as a diverse community through love, grace, the word of God, and the Sacraments.

### SIRVIENDO AL PUEBLO DE DIOS ~ SERVING THE PEOPLE OF GOD

68633 "C" STREET\* CATHEDRAL CITY, CA 92234\* (760) 328-2398

WWW.STLOUISCHURCHCATHEDRALCITY.ORG - EMAIL: [stlouiscathedralcity@sbdiocese.org](mailto:stlouiscathedralcity@sbdiocese.org)

Fr. Luis Alberto Guido - Pastor  
Fr. Athanasius Ezealla, Parochial Vicar  
Dcn. Mario Alberto Aguiar

### Parish Staff ~ Personal de la Parroquia

Fr. Luis Alberto Guido - Pastor	ext: 130	<a href="mailto:lguido@sbdiocese.org">lguido@sbdiocese.org</a>
Fr. Athanasius Ezealla - Parochial Vicar	ext: 122	<a href="mailto:aezealla@sbdiocese.org">aezealla@sbdiocese.org</a>
Deacon Mario Alberto Aguiar		<a href="mailto:maguiar@sbdiocese.org">maguiar@sbdiocese.org</a>
Deacon Jaime Rosas - Religious Education	ext: 124	<a href="mailto:jrosas@sbdiocese.org">jrosas@sbdiocese.org</a>
Rosa Castro - Youth Ministry and Confirmation Coordinator	ext: 123	<a href="mailto:rcastro@sbdiocese.org">rcastro@sbdiocese.org</a>
Isabel Salas - Ministry Coordinator and Media	ext: 129	<a href="mailto:isalas@sbdiocese.org">isalas@sbdiocese.org</a>
Alejandra Garcia - Receptionist and Bookkeeping	ext: 110	<a href="mailto:alejandragarcia@sbdiocese.org">alejandragarcia@sbdiocese.org</a>

### Ministries and Sacraments ~ Ministerios y Sacramentos

#### Visita a los Enfermos

Samuel & Rosa Lopez (760) 558-9504

#### Ministros Extraordinarios de Comunión (Español)

Rosie Guerra e Imelda Figueroa

**Lectors English** Glenn Davis (415) 308-3455

#### Lectores Español

Ofelia Rubio y Ginez Apolinar (760) 534-4967

#### Sacristanes / Sacristans

Imelda Figueroa

#### Servidores del Altar

Maria Imelda Rubio (760) 641-2160  
Francis Solorio (760) 498-7077

#### Hospitalidad - Hospitality

Amalia Garcia (760) 409-1555  
Maria Martinez (760) 641-6673  
Mario Estrada (760) 457-6865

#### Retiro Prematrimonial

Juventino y Lorena Mora (760) 409-0279

#### Ministerio de Duelo—Vida y Sanación

Angelica Medina  
Alma Cortez (760) 600 - 0823

#### Fe y Caridad - Faith and Charity

Faviola Camacho Valenzuela (760) 844-6629

#### Youth Group - Grupo de Jóvenes

Rosa Castro (760) 328-2398 Ext. 123  
[rcastro@sbdiocese.org](mailto:rcastro@sbdiocese.org)

#### Prevención y Rescate

Diana Laguna y María Torres (760) 409-8865

#### Grupo de Oración

Natividad Alverdin (760) 409-3756

#### Ministerio de Música

Angelica Medina (760) 534-9234  
Nicolas Vieyra (760) 861-5024

#### Coro de Niños

Angelica Medina (760) 534-9234

### HORARIO DE OFICINA ~ OFFICE HOURS

Monday through Thursday: Lunes a Jueves: 8:00 am 5:00 pm (Closed /Cerrada 12:00pm - 1:00 PM)

### HORARIO DE LAS MISAS ~ MASS SCHEDULE

<b>Monday and Tuesday</b>	7:30 am (English)	<b>Sábado / Saturday</b>	<b>Domingo / Sunday</b>
<b>Miércoles y Jueves</b>	7:30 am (Español)	4:00 pm (English)	7:00 am (Español)
<b>Friday</b>	7:30 am (English)	6:00 pm (Español)	9:00 am (English)
<b>Viernes</b>	6:00 pm (Español)		11:00 am (Español)
			1:00 pm (Español)
			6:00 pm (Español)

**Confessions / Confesiones**

**Viernes/Friday 4:00pm - 5:00pm**

**Exposición del Santísimo Sacramento—Los viernes a las 7:00 p.m.**  
**Exposition of the Most Blessed Sacrament -Fridays at 7:00 p.m.**

El **Ministerio de Oración** los invita a sus reuniones Martes de 7:00 p.m. a 9:00 p.m. En el salón parroquial. Para mas información por favor de llamar a la coordinadora Natividad Alverdin (760) 409-3756.

**Ministerio de Prevención y Rescate** se reúne los viernes a de 7:00 p.m. en el salón de la iglesia. Coordinadoras Diana Laguna y María Torres (760) 409-8865

#### **Holy Scripture Reflection with Fr. Athanasius**

Let's walk through Sunday Scripture readings, to learn the important events that have changed our present and illuminates our future. For all Christians, the Bible is undoubtedly of great value for correcting, teaching, guiding, and instructing our lives.

Fridays from 9:00a.m. to 10:00a.m.

## Coro de Niños

La Parroquia de San Luis en Cathedral City invita a todos los niños entre las edades de 6-12 años a ser parte del Coro de Niños.



Ensayos: Primer y tercer martes del mes 6-7 Pm

Cantar : El ultimo domingo de cada mes.

Para mas information llama a Angelica Medina  
(760) 534-9234

### **Our parish offers Online Giving**

This will allow you to make contributions to our Church without writing checks or worrying about cash donations. For additional information, or to sign up, visit our website at [www.stlouischurchcathedralcity.org](http://www.stlouischurchcathedralcity.org) or call the parish office at 760-328-2398

### **Usted puede apoyar la iglesia dando en Línea**

Un sitio web donde puedes ofrecer tus donaciones en línea sin tener que preocuparte de escribir cheques o cargar efectivo. Para mas información o para registrarte visita nuestra pagina Web [ww.stlouischurchcathedralcity.org](http://www.stlouischurchcathedralcity.org) o llama a la oficina al 760-328-2398

# Iglesia Católica San Luis Rey



## Ministerio de Duelo Vida y Sanación

Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí, aunque muera, vivirá.  
Juan 11:25

En un entorno seguro de apoyo y confidencial, este Ministerio de Duelo se reunirá para ofrecer apoyo a las personas que están sufriendo la pérdida de un ser querido.

Cada primer y tercer Viernes del mes.

**Enero 6 y 21, Febrero 4 y 18, Marzo 4 y 18**  
7:00pm

En la "Librería" del Salon Parroquial

**Coordinadora: Angélica Medina**  
Para mas información: Alma (760)600-0823

Every Friday! Cada Viernes  
from 7-8:30pm  
in the parish hall

## ST. LOUIS YOUTH GROUP!

Join us  
for food,  
fun, and  
fellowship!

We invite all teens in  
middle school and  
high school!  
Invitamos a todos los  
jóvenes de la  
secundaria y  
preparatoria!

GRUPO DE JOVENES

For more information contact:  
Rosa Castro  
760-328-2398  
rcastro@sbdiocese.org

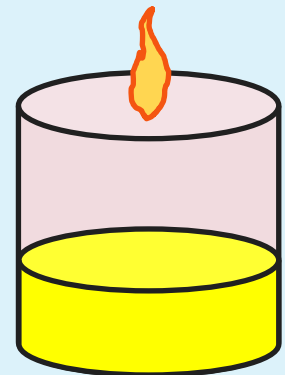
### Campaña de apoyo económico para la construcción de la nueva Capilla

Estamos muy agradecidos con Dios por sus donaciones. Como ustedes saben, es un gran proyecto que requiere de nuestras continuas oraciones y apoyo financiero. Esta grafica enseña nuestra meta y cuanto hemos recaudado hasta ahora. Colaboraremos juntos para hacer realidad esta bendición. Que la paz, la gracia y el amor de Nuestro Salvador Jesucristo abunde siempre en todos los hogares, familias y en nuestra comunidad de San Luis.

### Campaign for financial support for the construction of the new Chapel

We are very grateful to God for your contributions. As you all know, it is a big project that will require our continual prayers and financial support. This is a graphic of our goal and how much we have raised so far. We will collaborate together to make this blessing a reality. May the peace, grace and love of Our Savior Jesus Christ always abound in all homes, families and in our community of Saint Louis.

<b>Meta-Our Goal:</b>	<b>\$700,000.00</b>
<b>Necesitamos-We need:</b>	<b>\$430,247.34</b>
<b>Aportaciones-Gifts Received:</b>	<b>\$269,752.66</b>



 Find us on  
Facebook

Buscanos en Facebook @isanluisreydefrancia

## Mass Intentions of the Week ~ Intenciones de Misas de la Semana

### Sábado - Saturday 7

- 4:00 pm For the eternal repose of the soul of Luciano Castro+.  
6:00 pm Por el eterno descanso de Daniel Méndez+.

### Domingo - Sunday 8

- 7:00 am Por el descanso eterno de Concepción Ríos+ y José Ramón Ríos+.  
9:00 am For the eternal repose of the soul of Ana Maria De La Cruz Guido+ and Jesus Luna+. For Natalie Luna on her birthday.  
11:00 am Por las intenciones especiales de la comunidad de San Luis Rey.  
1:00 pm Por el descanso eterno de Atanasio Patinio+ y Lupita Meza+.  
6:00 pm Por el descanso eterno de Rosendo y Rosalio Villalobos+. Por la intercesión de María Inmaculada concepción por Alejandro Gómez y Mariela Cruz.

### Monday - Lunes 9

- 7:30 am For the special intentions of Saint Louis community.

### Tuesday - Martes 10

- 7:30 am For the special intentions of Saint Louis community.

### Miércoles - Wednesday 11

- 7:30 am Por el eterno descanso de Israel Orellana+.

### Jueves - Thursday 12

- 7:30 am Por las intenciones especiales de la comunidad de San Luis Rey.

### Viernes - Friday 13

- 7:30 am For the special intentions of Saint Louis community.  
6:00 pm Por las intenciones especiales de la comunidad de San Luis Rey.

## Intención de la veladora del Tabernáculo ~ Tabernacle Candle Intention

Diciembre / December 2022  
de Lunes 9 a Viernes 13/ From Monday 9th to Friday 13th  
Por las oraciones de la Familia Torres.



Para la veladora del tabernáculo para intenciones usted puede solicitar una intención por una semana, la donación por la intención es de \$20. Su intención también estará en el boletín de la misma semana. Debe de ir a la oficina por lo menos dos semanas de anticipación para solicitar su intención. Bendiciones.



We have an intention candle lit next to the tabernacle, which you can request an intention for a week. Your intention will be in the bulletin for a week. The donation for the intention is \$20. Please go to the office at least two weeks in advance to request your intention. Blessings.

## Meditación del Evangelio

*Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. - Mateo 2, 10-11*

Existe un refrán popular que dice así: “*No hay peor sordo que el que no quiere oír*”. Y le agregaría el que no quiere ver. Los Magos del Oriente no se hicieron sordos ni ciegos, sino que, presurosos siguieron la estrella que los guiaba a Jesús. Preguntaron y escucharon su historia, por aquello de no perderse del lugar donde se encontraba aquel famoso recién nacido. “¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? (Mateo 2,2). ¿Dónde está Jesús en nuestros días? ¿A quién hemos preguntado donde encontrarlo? Quizá, se encuentra en los corazones de los padres de familia que han perdido a sus hijos(as) en la violencia, o tal vez está ahí donde el inmigrante sufre y muere luchando por una vida mejor.

La liturgia de este Domingo de la Epifanía, manifestación de Jesús como salvador de todos los pueblos, nos invita a no ser oyentes pasivos sino activos, comprometidos a la esperanza de una sociedad mejor. La voz del Papa Francisco es el eco de Dios que motiva a ver la luz de la estrella reflejada en el corazón de todo aquel que desea la paz. “*El día de hoy debemos sentir cerca a los Magos, ellos tenían el corazón abierto al horizonte: «Vieron la estrella porque se habían puesto en el camino» (San Juan Crisóstomo). Su ejemplo nos anima a contemplar la estrella y a no conformarnos, sino a dejarnos fascinar por la bondad y la verdad. Ellos reflejan la imagen de todos los que no dejamos de levantar la mirada hacia el firmamento, poniendo en nuestro camino a nuestro Dios, Rey del Universo*”.

## Gospel Meditation

*They were overjoyed at seeing the star, and on entering the house they say the child with Mary his mother. They prostrated themselves and did him homage. - Mathew 2:10-11a*

A friend of mine is a young priest who teaches high school physics at a Catholic boys' prep school. Like many today, the boys often think science and religion are enemies. So, he delights in their raised eyebrows when he reminds them his first full-time job as a priest was to be an astrophysicist. He cataloged the size, shape, and matter of distant stars. He tells them, “Science gave me more love for God, not less.”

The Magi were something like scientist-astronomers. Like today's scientists, they employed disciplined methods of discovering dependable patterns in the world. Their rigorous commitment to the truth led them to the joy of discovering Jesus. Their love for knowledge leads them to worship the Source of all knowledge. Luke says of them, “**They were overjoyed at seeing the star.**”

We may see the universe as cold and empty and feel sad. But why should we do that? The Magi, like my priest-friend, show us there is another way to experience the world. We use our intelligence to discover the beautiful patterns in the world — in mathematics, physics, astronomy, biology, neuroscience, and so on — and allow this to lead us to greater love for God. So, my fellow Magi: the world needs us to be overjoyed at finding God in science and, finally and fully, in Jesus.

— *Father John Muir*

©LPi

## LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA - RECONOCER A DIOS EN LOS MOMENTOS ORDINARIOS

### Fe y miedo

Cuando era pequeña, se notaba que creía en el poder destructivo de los monstruos que vivían debajo de mi cama porque nunca dejaba que mis tobillos se acercaran al fondo del colchón. (Es de conocimiento común que los tobillos desnudos son carnada de monstruos de primera calidad; pregúntale a cualquier niño que conozcas). A menudo se puede saber en lo que una persona cree por lo que teme.

Pero aquí está la cosa: creer no siempre es suficiente. Es obvio que Herodes creyó en el poder de Cristo debido a lo aterrizado que estaba por el y por el espacio que hizo en su vida para el posible impacto del Mesías. De hecho, si la creencia fuera la única medida de la ortodoxia, podrías colocar a la mayoría de los cristianos modernos al lado de Herodes y él se alzaría sobre ellos.

Recuerda, hay algo tan malo como desobedecer a Dios: menospreciarlo. Sé que yo soy culpable de eso en mil pequeñas formas cada día. En la persona que ignoro o la opinión de la que me burlo. En las palabras desagradables que dejo rodar de mi lengua. En las oraciones de acción de gracias que no digo porque estoy "demasiado ocupada." Creo en Dios, pero no le temo, principalmente porque mi comprensión muy moderna del concepto de "miedo" agruparía a Dios con esos monstruos debajo de mi cama.

Pero ¿y si entendiéramos el miedo en un sentido más tradicional: maravilla, reverencia y asombro? *"Todos los reyes le rendirán homenaje, todas las naciones le servirán."* — Salmo 72:11

Cuando Herodes escuchó la noticia de la venida del Mesías, lo obligó a hacer algo. No es lo correcto, eso sí, pero algo. Lo movió a la acción. Entonces, debería conmovernos a todos.

*"Vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo".* — Mateo 2:2

## EVERYDAY STEWARDSHIP RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

### Faith and Fear

When I was little, you could tell I believed in the destructive power of the monsters who lived beneath my bed because I would never let my ankles anywhere near the bottom of the mattress. (It's common knowledge that bare ankles are premium monster bait — ask any child you know).

You can often tell what a person believes by what they fear. But here's the thing: belief isn't always enough. It's obvious that Herod believed in Christ's power because of how terrified he was by it and by the room he made in his life for the possible impact of the Messiah. In fact, if belief was the only measure of orthodoxy, you could stand most modern Christians next to Herod and he would tower above them.

Remember, there's something just as bad as disobeying God: discounting Him. I know I am guilty of that in a thousand small ways each day. In the person I ignore or the opinion I sneer at. In the unkind words I let roll from my tongue. In the prayers of thanksgiving that I don't say because I am "too busy."

I believe in God, but I do not fear Him — mostly because my very modern understanding of the concept of "fear" would lump God in with those monsters beneath my bed.

But what if we understood fear in a more traditional sense — awe, reverence, and wonder? *"All kings shall pay him homage, all nations shall serve him."* — Psalm 72:11 When Herod heard the news of the coming of the Messiah, it compelled him to do something. Not the right thing, mind you, but *something*. It moved him into action. So, then, it should move us all.

*We saw his star at its rising, and have come to do him homage.* — Matthew 2:2

©LPi